INCOME TAX ACT

INCOME TAX REGULATIONS
RRNWT 1990,c.I-1

AMENDED BY
R-057-2017
In force July 1, 2017
R-076-2019
In force September 15, 2019
R-096-2020
In force July 1, 2020
R-018-2021
In force July 1, 2021
R-039-2022
In force July 1, 2022
R-022-2023
In force July 1, 2023
R-022-2024
In force July 1, 2024

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed online at

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU
RRTN-O 1990, ch. I-1

MODIFIÉ PAR
R-057-2017
En vigueur le 1er juillet 2017
R-076-2019
En vigueur le 15 septembre 2019
R-096-2020
En vigueur le 1er juillet 2020
R-018-2021
En vigueur le 1er juillet 2021
R-039-2022
En vigueur le 1er juillet 2022
R-022-2023
En vigueur le 1er juillet 2023
R-022-2024
En vigueur le 1er juillet 2024

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en ligne à l'adresse suivante :

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

INCOME TAX ACT

INCOME TAX REGULATIONS

1. (1) In these regulations,

"employee" means any person receiving remuneration who reports for work at an establishment of the employer in the Territories; (*employé*)

"employer", "estimated deductions", "exemptions", "pay", "remuneration" and "total remuneration" have the meaning given to these expressions in section 100 of the federal regulations. (*employeur*), (*déductions estimatives*), (*exemptions*), (*rémunération*), and (*rémunération totale*)

(2) Subsections 100(3) and (4) of the federal regulations are applicable with all necessary modifications.

1.1. (1) For the purposes of subsection 3.2(2) of the Act,

(a) B, the prescribed minimum threshold, is $30,000;

(b) C, a prescribed amount, is one of the following amounts as is applicable, but only if the person is an eligible individual at the beginning of the month and has qualified dependants who did not reach six years of age at the beginning of the month:

(i) $815 for one qualified dependant,

(ii) $1,467 for two qualified dependants,

(iii) $1,997 for three qualified dependants,

(iv) $2,445 for four qualified dependants,

(v) $2,445 plus an additional $367 for each of the fifth and subsequent qualified dependants;

(c) D, another prescribed amount, is one of the following amounts as is applicable, but only if the person is an eligible individual at the beginning of the month and has qualified dependants who are not described in paragraph (b):

(i) $652 for one qualified dependant,

(ii) $1,174 for two qualified dependants,

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

R-018-2021, art. 2.

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«employé» Toute personne recevant une rémunération qui se présente au travail dans un établissement de l'employeur dans les Territoires du Nord-Ouest. (*employee*)

«employeur», «déductions estimatives», «exemptions», «paye», «rémunération» et «rémunération totale» ont le sens que leur donne l'article 100 des règlements fédéraux. (*employer*), (*estimated deductions*), (*exemptions*), (*pay*), (*remuneration*) et (*total remuneration*)

(2) Compte tenu des adaptations de circonstance, les paragraphes 100(3) et (4) des règlements fédéraux s'appliquent au présent règlement.

1.1. (1) Pour l'application du paragraphe 3.2(2) de la Loi :

a) B représente le seuil minimum prescrit qui est de 30 000 $;

b) C représente, si la personne était, au début du mois, un particulier admissible a des personnes à charge admissibles n'ayant pas atteint l'âge de six ans, l'un des montants prescrits applicables suivants, selon le cas :

(i) 815 $ pour une personne à charge admissible,

(ii) 1 467 $ pour deux personnes à charge admissibles,

(iii) 1 997 $ pour trois personnes à charge admissibles,

(iv) 2 445 $ pour quatre personnes à charge admissibles,

(v) la somme de 2 445 $, ainsi qu'une somme supplémentaire de 367 $ pour la cinquième personne à charge admissible et pour chaque personne à charge admissible additionnelle;

c) D représente, si la personne était un particulier admissible au début du mois et qu'elle a des personnes à charge admissibles qui ne tombent pas sous l'alinéa b), l'un des montants prescrits

(iii) $1,597 for three qualified dependants,
(iv) $1,956 for four qualified dependants,
(v) $1,956 plus an additional $293 for each of the fifth and subsequent qualified dependants; and

(d) E, the prescribed maximum threshold, is $80,000.

R-057-2017,s.2.

1.2. (1) In this section,

"Zone 1" means any of the following communities and their surrounding areas:

(a) Colville Lake,
(b) Dettah,
(c) Enterprise,
(d) Fort Resolution,
(e) Fort Smith,
(f) Hay River,
(g) Kakisa,
(h) K'ásho Got'iné;
(i) K'atl'odeeche First Nation (Hay River Reserve),
(j) Ndilǫ,
(k) Wrigley,
(l) Yellowknife; (*zone 1*)

"Zone 2" means any of the following communities and their surrounding areas:

(a) Aklavik,
(b) Behchokǫ̀,
(c) Délı̨nę,
(d) Fort Liard,
(e) Fort McPherson,
(f) Fort Providence,
(g) Fort Simpson,
(h) Gamètì,
(i) Inuvik,
(j) Jean Marie River,
(k) Łutselk'e,
(l) Nahanni Butte,
(m) Sambaa K'e,
(n) Tsiigehtchic,

applicables suivants, selon le cas :

(i) 652 $ pour une personne à charge admissible,
(ii) 1 174 $ pour deux personnes à charge admissibles,
(iii) 1 597 $ pour trois personnes à charge admissibles,
(iv) 1 956 $ pour quatre personnes à charge admissibles,
(v) la somme de 1 956 $, ainsi qu'une somme supplémentaire de 293 $ pour la cinquième personne à charge admissible et pour chaque personne à charge admissible additionnelle;

d) E représente le seuil maximum prescrit qui est de 80 000 $.

R-057-2017, art. 2; R-022-2023, art. 2.

1.2. (1) Les définitions suivantes s'appliquent au présent article.

«zone 1» L'une ou l'autre des collectivités suivantes et ses environs :

a) Colville Lake;
b) Dettah;
c) Enterprise;
d) Fort Resolution;
e) Fort Smith;
f) Hay River;
g) Kakisa;
h) K'ásho Got'iné;
i) Première nation K'atl'odeeche (réserve de Hay River);
j) Ndilǫ;
k) Wrigley;
l) Yellowknife. (*Zone 1*)

«zone 2» L'une ou l'autre des collectivités suivantes et ses environs :

a) Aklavik;
b) Behchokǫ̀;
c) Délı̨nę;
d) Fort Liard;
e) Fort McPherson;
f) Fort Providence;
g) Fort Simpson;
h) Gamètì;
i) Inuvik;
j) Jean Marie River;
k) Łutselk'e;
l) Nahanni Butte;
m) Sambaa K'e;

(o) Tuktoyaktuk,
(p) Wekweèktì,
(q) Whatì; (*zone 2*)

"Zone 3" means any of the following communities and their surrounding areas:
(a) Norman Wells,
(b) Paulatuk,
(c) Sachs Harbour,
(d) Tulita,
(e) Ulukhatktok. (*zone 3*)

(2) For the purposes of subsection 3.5(3) of the Act,
(a) if the eligible person's ordinary residence is located in Zone 1,
(i) A, the prescribed amount, is $441,
(ii) B, the prescribed amount for a qualified relation, is $441, and
(iii) C, the prescribed amount for each qualified dependant, is $505;
(b) if the eligible person's ordinary residence is located in Zone 2,
(i) A, the prescribed amount, is $451,
(ii) B, the prescribed amount for a qualified relation, is $451, and
(iii) C, the prescribed amount for each qualified dependant, is $515; and
(c) if the eligible person's ordinary residence is located in Zone 3,
(i) A, the prescribed amount, is $470,
(ii) B, the prescribed amount for a qualified relation, is $470, and
(iii) C, the prescribed amount for each qualified dependant, is $534.
R-022-2023,s.3; R-022-2024,s.2.

2. Any person who makes a payment described in subsection 14(1) of the Act shall deduct or withhold from the payment and remit to the Receiver General of Canada, such amount, if any, as is prescribed in these regulations.

n) Tsiigehtchic;
o) Tuktoyaktuk;
p) Wekweèktì;
q) Whatì. (*Zone 2*)

«zone 3» L'une ou l'autre des collectivités suivantes et ses environs :
a) Norman Wells;
b) Paulatuk;
c) Sachs Harbour;
d) Tulita;
e) Ulukhatktok. (*Zone 3*)

(2) Pour l'application du paragraphe 3.5(3) de la Loi :
a) si la résidence habituelle de la personne admissible est située dans la zone 1 :
(i) A représente le montant prescrit qui est de 441 $,
(ii) B représente un autre montant prescrit pour le proche admissible qui est de 441 $,
(iii) C représente, pour chaque personne à charge admissible, le montant prescrit qui est de 505 $;
b) si la résidence habituelle de la personne admissible est située dans la zone 2 :
(i) A représente le montant prescrit qui est de 451 $,
(ii) B représente un autre montant prescrit pour le proche admissible qui est de 451 $,
(iii) C représente, pour chaque personne à charge admissible, le montant prescrit qui est de 515 $;
c) si la résidence habituelle de la personne admissible est située dans la zone 3 :
(i) A représente le montant prescrit qui est de 470 $,
(ii) B représente un autre montant prescrit pour le proche admissible qui est de 470 $,
(iii) C représente, pour chaque personne à charge admissible, le montant prescrit qui est de 534 $.
R-022-2023, art. 3; R-022-2024, art. 2.

2. Quiconque effectue un paiement mentionné au paragraphe 14(1) de la Loi doit en déduire ou retenir et verser au Receveur général du Canada le montant, le cas échéant, prescrit dans le présent règlement.

3. (1) Except as otherwise provided in these regulations, the amount to be deducted or withheld by an employer from any payment of remuneration to an employee is 43/134 of the amount determined in accordance with Table 410 as set out in Schedule I to the federal regulations having regard to the amount of remuneration, the length of the pay period in respect of which the remuneration is paid and the employee's exemptions for his or her taxation year in which the remuneration is paid.

(2) Notwithstanding subsection (1), where an employee has elected under subsection 107(2) of the federal regulations and has not revoked such election, the amount to be deducted or withheld by the employer in a taxation year from any payment of remuneration (in this subsection referred to as the "payment") that is

(a) in respect of commissions or is a combined payment of commissions and salary or wages, or

(b) in respect of salary or wages where the employee is remunerated by a combination of commissions and salary or wages,

made in the taxation year to any employee who reports for work at an establishment of the employee shall be in the Territories, 43/134 of the product obtained by multiplying the amount of the payment by the appropriate decimal fraction set out in Table 410A, or as set out in Schedule I to the federal regulations, having regard to the amounts of total remuneration and of exemptions and estimated deductions in respect of the taxation year in which the payment is made.

(3) Except as otherwise provided in these regulations, where an employer pays to an employee an amount of remuneration that is not provided for in Table 410, the amount to be deducted or withheld by the employer from such payment is 43/134 of the amount indicated in Column (1), (2), (3), (4) or (5) of Table 410A as set out in Schedule A of the federal regulations, having regard to the length of pay period in respect of which the remuneration is paid and the employee's pay and exemptions for his or her taxation year in which the remuneration is paid.

(4) In subsection (3), the employee's pay for his or her taxation year in which the remuneration is paid is the product of the amount of the remuneration for the pay period multiplied by the number of pay periods that the employee may reasonably be expected to have in the year.

3. (1) Sauf disposition contraire du présent règlement, la somme qu'un employeur doit déduire ou retenir de toute rémunération versée à un employé doit être de 43/134 du montant déterminé en conformité avec les règles prévues à la table 410 de l'annexe I des règlements fédéraux, compte tenu du montant de la rémunération, de la durée de la période de paye sur laquelle la rémunération est versée et des exemptions de l'employé pour l'année d'imposition au cours de laquelle la rémunération a été versée.

(2) Nonobstant le paragraphe (1), lorsqu'un employé a fait son choix en conformité avec le paragraphe 107(2) des règlements fédéraux et ne l'a pas révoqué, la somme que l'employeur doit déduire ou retenir au cours d'une année d'imposition donnée de toute rémunération (appelée «paiement» aux fins du présent paragraphe) en rapport avec :

a) soit le paiement de commissions ou le paiement mixte de commissions et de salaires ou de gages;

b) soit le paiement de salaires et de gages lorsque la rémunération de l'employé consiste d'une combinaison de commissions et de salaires ou de gages,

versé a l'employé au cours de l'année d'imposition lorsqu'il se présente au travail dans un établissement de l'employeur dans les territoires, consiste de 43/134 du produit de la multiplication du montant du paiement par la fraction décimale appropriée selon la table 410A ou l'annexe I des règlements fédéraux, compte tenu du montant total de la rémunération et du montant des exemptions et des déductions estimatives pour l'année d'imposition au cours de laquelle le paiement est effectué.

(3) Sauf disposition contraire du présent règlement, si l'employeur verse à l'employé une rémunération dont le montant ne figure pas à la table 410, l'employeur déduit ou retient alors de ladite rémunération 43/134 du montant figurant à la colonne (1), (2), (3), (4) ou (5) de la table 410A de l'annexe A des règlements fédéraux, compte tenu de la durée de la période de paye sur laquelle la rémunération est versée et du montant de paye et des exemptions de l'employé pour l'année d'imposition au cours de laquelle la rémunération est versée.

(4) Aux fins du paragraphe (3), la paye d'un employé pour l'année d'imposition au cours de laquelle la rémunération est versée, consiste du produit de la multiplication du montant de la rémunération par période de paye par le nombre vraisemblable de périodes de paye dans l'année.

4. (1) Where a payment in respect of a bonus or retroactive increase in remuneration is made by an employer to an employee whose total remuneration from the employer (including the bonus or retroactive increase) may reasonably be expected not to exceed $5,000 in the calendar year in which the payment is made, the employer shall deduct or withhold 43/134 of 15% of such payment in lieu of the amount determined under section 3.

(2) Where a payment in respect of a bonus is made by an employer to an employee whose total remuneration from the employer (including the bonus) may reasonably be expected to exceed $5,000 in the taxation year of the employee in which the payment is made, the amount to be deducted or withheld from the payment by the employer is

(a) the amount determined under section 3 in respect of an assumed remuneration equal to the aggregate of
  (i) the amount of regular remuneration paid by the employer to the employee in the pay period in which the remuneration is paid, and
  (ii) an amount equal to the bonus payment divided by the number of pay periods in the taxation year of the employee in which the payment is made

minus

(b) the amount determined under section 3 in respect of the amount of regular remuneration paid by the employer to the employee in the pay period

multiplied by

(c) the number of pay periods in the taxation year of the employee in which the payment is made.

(3) Where a payment in respect of a retroactive increase in remuneration is made by an employer to an employee whose total remuneration from the employer (including the retroactive increase) may reasonably be expected to exceed $5,000 in the taxation year of the employee in which payment is made, the amount to be deducted or withheld by the employer is

4. (1) Lorsqu'un employeur effectue un paiement à l'égard d'une gratification ou d'une augmentation de rémunération avec effet rétroactif à un employé dont la rémunération totale provenant de l'employeur, y compris la gratification ou l'augmentation rétroactive, n'excédera vraisemblablement pas 5 000 $ pour l'année civile au cours de laquelle le paiement est effectué, l'employeur doit déduire ou retenir 43/134 de 15 % de ce paiement au lieu du montant établi en vertu de l'article 3.

(2) Lorsqu'un employeur effectue un paiement à l'égard d'une gratification à un employé dont la rémunération totale provenant de l'employeur, y compris la gratification, peut vraisemblablement excéder 5 000 $ pour l'année d'imposition au cours de laquelle le paiement est effectué, il doit déduire ou retenir de ce paiement :

a) le montant déterminé en vertu de l'article 3 à l'égard d'une rémunération hypothétique égale au total formé :
  (i) du montant de la rémunération ordinaire payée par l'employeur à l'employé au cours de la période de paye pendant laquelle la rémunération est versée,
  (ii) d'un montant égal à la gratification, divisé par le nombre de périodes de paye de l'employé dans l'année d'imposition au cours de laquelle le paiement est effectué

moins

b) le montant déterminé en vertu de l'article 3 pour ce qui a trait au montant de la rémunération ordinaire versée par l'employeur à l'employé au cours de la période de paye

multiplié par

c) le nombre de périodes de paye de l'employé dans l'année d'imposition au cours de laquelle le paiement est effectué.

(3) Lorsqu'un employeur effectue un paiement à l'égard d'une augmentation de rémunération à effet rétroactif à un employé dont la rémunération totale provenant de l'employeur, y compris l'augmentation rétroactive, peut vraisemblablement excéder 5 000 $ pour l'année d'imposition au cours de laquelle le paiement est effectué, il doit déduire ou retenir de ce paiement :

(a) the amount determined under section 3 in respect of the new rate of remuneration

minus

(b) the amount determined under section 3 in respect of the previous rate of remuneration

multiplied by

(c) the number of pay periods in respect of which the increase in remuneration is retroactive.

(4) In respect of a payment described in section 40 of the *Income Tax Application Rules, 1971* contained in Part III of the *Income Tax Amendment Act, 1971* (Canada) to an employee who is a resident of Canada, the employee shall deduct or withhold 43/134 of

(a) 10% where the payment does not exceed $5,000, or

(b) 15% where the payment exceeds $5,000,

of such payment in lieu of an amount determined under section 3.

(5) Subsection 103(5) of the federal regulations is applicable with all necessary modifications for the purpose of this section.

5. (1) No amount shall be deducted or withheld from a payment in accordance with section 3 or 4 where, because of section 104 of the federal regulations, no deduction is required to be made under section 102 or 103 of those regulations.

(2) Subsections 102(4), (5), (6), sections 106 and 107 and subsections 108(1), (2), (3) and (4) of the federal regulations are applicable with all necessary modifications to these regulations.

a) le montant déterminé en vertu de l'article 3 pour ce qui a trait au nouveau taux de rémunération

moins

b) le montant déterminé en vertu de l'article 3 pour ce qui a trait au taux de rémunération antérieur

multiplié par

c) le nombre de périodes de paye auxquelles l'augmentation rétroactive s'applique.

(4) Pour ce qui a trait à un paiement décrit à l'article 40 des *Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu (1971)*, contenues à la partie III de la *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) versé à un employé résident du Canada, l'employeur doit déduire ou retenir du paiement, au lieu du montant déterminé selon l'article 3, l'un ou l'autre montant, selon le cas :

a) 43/134 de 10 %, si le paiement est égala inférieur à 5 000 $;

b) 43/134 de 15 %, si le paiement est supérieur à 5 000 $.

(5) Compte tenu des adaptations de circonstance, le paragraphe 103(5) des règlements fédéraux s'applique au présent règlement.

5. (1) Aucun montant n'est déduit ni retenu d'un paiement au titre de l'article 3 ou 4 lorsque, du fait de l'article 104 des règlements fédéraux, aucune déduction n'est requise en vertu de l'article 102 ou 103 desdits règlements fédéraux.

(2) Compte tenu des adaptations de circonstance, les paragraphes 102(4), (5), (6), les articles 106 et 107 et les paragraphes 108(1), (2), (3) et (4) des règlements fédéraux s'appliquent au présent règlement.

© 2024 Territorial Printer
Yellowknife, N.W.T.

© 2024 l'imprimeur territorial
Yellowknife (T.N.-O.)